

「発音BBS」に関する先行研究

▶ **メンターの働きかけ** (千ほか2014)

- 1) 当該週のテーマに対する理解
- 2) 学習者の母語と日本語の発音の比較
- 3) 日常生活をとおした発音の意識化
- 4) 学習管理や学習方法支援

▶ **学習者の気づき** (戸田ほか2013)

- 1) 自分の母語と日本語の発音の比較
- 2) 日常生活と発音を結びつけ
- 3) テーマに対する理解の深め

▶ **韓国人学習者の学び** (戸田ほか2014)

- 1) 韓国語と日本語との音韻体系比較
- 2) 日常生活と関連づけた言語化
- 3) 自分の発音の問題点を自己認識
- 4) 学習者同士で問いかけ

本研究の目的

- ▶ BBSの利用をより活性化するために、メンターがどのような新しい工夫を行ったかを報告し、その結果を分析する
- ▶ それによって学習者の学びがどのように発展していったかを分析・考察する

これまでの実践でわかってきた課題①

▶ 「発音BBS」における各学習者の書込数

例) 2012年度秋学期

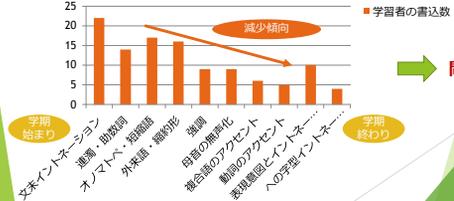


問いかけの改善

これまでの実践でわかってきた課題①

▶ 「発音BBS」のテーマごとの書込数

例) 2012年度秋学期



問いかけの改善

これまでの実践でわかってきた課題②

▶ これまでのフィードバック

: 1対1の対応 (褒め、促し) が多く、メンターの書き込みが多かった

▶ 訂正のフィードバックを行わなかった理由:

- ① 学習者に書き込みの機会を与えるため
- ② 学習者に恥ずかしい気持ちを持たせないため

▶ フィードバックを行わないことは、教育的にどうだろうか?

フィードバックの改善

さらに明らかにしていく課題

▶ 書き込みからわからないこと

例) 学習者は「発音BBS」をどのように考えているのか?

学習者は「発音BBS」をどのように活用しているのか?

インタビュー調査

メンターの新しい工夫とインタビュー

- ▶ 簡略化した問いかけ
- ▶ 書き込みのまとめ
- ▶ インタビュー調査

分析対象とするデータ

- ▶ これまでの「発音BBS」の書き込み
 - ・ 学期：2012年度秋学期、2013年度秋学期
 - ・ 内容：書き込みの内容分析、件数分析
- ▶ インタビュー文字化資料
 - ・ 時期：2013年度秋学期終了後
 - ・ 内容：「発音BBS」の使用状況や評価について
 - ・ 時間：約30分間
 - ・ 方法：半構造化インタビュー
 - ・ 対象：学習者は35名のうちインタビューに協力してくれた7名
(中国語母語話者6名、ドイツ語母語話者1名)

分析結果・考察

①新しい問いかけ

2012年度秋学期

①(1) オノマトペについて From [2012/11/14 16:12]

こんにちは。早稲田の大学院で勉強しています。

「発音」オノマトペのユニット、もう思い出せなくて。授業では、たしか発音のやりかたを習った。そこでこのオノマトペを覚えて、「おもしろい」と思ったらおもしろいかな？ 辞書に載っていないオノマトペでも、声に出して読んでみる。インターネットで検索してみてもいいかな？

先週、東洋のオノマトペにかなり詳しく情報を集めました。

オノマトペは「音の響き」によって分類されます。具体的な例として「おもしろい」は「おもしろい」で「おもしろい」です。具体的な例として「おもしろい」は「おもしろい」です。具体的な例として「おもしろい」は「おもしろい」です。

みなさん、「おもしろい」は「おもしろい」で「おもしろい」です。具体的な例として「おもしろい」は「おもしろい」です。具体的な例として「おもしろい」は「おもしろい」です。

2013年度秋学期

①(1) オノマトペについて考えてみましょう！ From [2013/11/16 00:16]

こんにちは！TAMU です。

日本語のオノマトペは、「」や「」によって、意味が変わります。

①「おもしろい」オノマトペ
例⇒ 秘密を「おもしろい」か「おもしろい」。

②「おもしろい」オノマトペ、③「おもしろい」オノマトペ
例⇒ 日本語を「おもしろい」話さず。

みなさんが知っているオノマトペを書いてみてくださいね！

④「おもしろい」オノマトペ
⑤「おもしろい」オノマトペ、⑥「おもしろい」オノマトペ

従来の問いかけ（2012年度秋学期）

- ▶ 学習者の理解を考慮して導入や具体的な説明
- ▶ イラストなどを入れて例を詳しく挙げる

①(1) オノマトペについて From [2012/11/14 16:12]

こんにちは。早稲田の大学院で勉強しています。

「発音」オノマトペのユニット、もう思い出せなくて。授業では、たしか発音のやりかたを習った。そこでこのオノマトペを覚えて、「おもしろい」と思ったらおもしろいかな？ 辞書に載っていないオノマトペでも、声に出して読んでみる。インターネットで検索してみてもいいかな？

先週、東洋のオノマトペにかなり詳しく情報を集めました。

オノマトペは「音の響き」によって分類されます。具体的な例として「おもしろい」は「おもしろい」です。具体的な例として「おもしろい」は「おもしろい」です。具体的な例として「おもしろい」は「おもしろい」です。

みなさん、「おもしろい」は「おもしろい」で「おもしろい」です。具体的な例として「おもしろい」は「おもしろい」です。具体的な例として「おもしろい」は「おもしろい」です。

メンターの自己紹介

導入、講義内容の説明

イラストなどを入れて例を詳しく挙げる

本題の問いかけ

新しい問いかけ（2013年度秋学期）

- ▶ 問いかけを短くてわかりやすく
- ▶ 重要な情報のみ提示

①(1) オノマトペについて考えてみましょう！ From [2013/11/16 00:16]

こんにちは！TAMU です。

日本語のオノマトペは、「」や「」によって、意味が変わります。

①「おもしろい」オノマトペ
例⇒ 秘密を「おもしろい」か「おもしろい」。

②「おもしろい」オノマトペ、③「おもしろい」オノマトペ
例⇒ 日本語を「おもしろい」話さず。

みなさんが知っているオノマトペを書いてみてくださいね！

④「おもしろい」オノマトペ
⑤「おもしろい」オノマトペ、⑥「おもしろい」オノマトペ

メンターの自己紹介

導入、講義内容の説明

講義内容と関連づけられた例示

本題の問いかけ

学習者が考える「発音BBS」の利点

TAの最後のつめるのことは、これはいいですね。(原文ママ)



学習者A



学習者B

BBSは話し合いの場で、ほかの人の違う回答を見ることができて、役に立ちました。(原文は中国語)

他のクラスメートたちもいろいろな違う、違う答えを出て、そして私は**思わなかったの答えも**出て、出して、そして、この点はとても、あの、役に立つと思います。(原文ママ)



学習者C

- ▶ メンターのまとめの工夫は学習者にとって積極的に働き、役に立ったことが明らかになった

②フィードバック

新しい工夫のまとめ

①問いかけ

- ▶ より簡単に、重要な情報のみを示すという方針
- ▶ 学習者の「発音BBS」への参加度が高まった

②フィードバック

- ▶ 学習者全員の書き込みをまとめるという方針
- ▶ 学習者はほかの人が書いた書き込み内容も含めて学習対象と認識していることがわかった
- ▶ 書き込みの内容が正しいかどうか確認できるようになった

③インタビュー調査の結果

学習ストラテジー

学習アプリとの連動

声に出して練習する

辞書で調べる

インターネットで調べる

日本人の友だちに聞く

独自のまとめノートの作成

学習者の発展的な学び

- ▶ メンターの新しい働きかけの工夫「書き込みのまとめ」が影響したと考えられる

TAのあの、書きなおすとあの、つめるの答えは、私は全部はあの、自分興味あるの全部自分のノートするで。はい、自分勉強する。(原文ママ)



学習者A

日本語教育への示唆

- ▶ 「発音BBS」における新たな試みから、BBSを用いた日本語教育支援では、なるべく短くてわかりやすい問いかけが、学習者の積極的な参加を促す
- ▶ 書きっぱなしで終わらず、「書き込みのまとめ」が学習者の発展的な学びにつながるように持続的な支援が望まれる

今後の課題

- ▶ 本研究の結果をもとにBBSを活性化していくとともに、新しいメンターの養成に力を注ぎたい

参考文献

- ▶ 千仙永・小針奈津美・古賀裕基. 2014. 「BBSを活用した音声学習支援—メンターによる働きかけを中心に—」『早稲田日本語教育学』16, 19-38.
- ▶ 戸田貴子・大久保雅子(2014)「新しい音声教育実践における学習者の学び—オンデマンド併用授業による発音学習」『早稲田日本語教育学』16, 1-18.
- ▶ 戸田貴子・大久保雅子・神山由紀子・小西玲子・濱井貴代美. 2012. 『シャドーイングで日本語発音レッスン』スリーエーネットワーク.
- ▶ 戸田貴子・古賀裕基・大久保雅子・伊津嶺・千仙永・張柳明・趙麗. 2013. 「オンデマンドの発音授業における新しい学習支援の試み—BBSによって促された学習者の気づき—」『早稲田大学日本語教育学会2013年春季大会資料集』, 44-47.
- ▶ 戸田貴子・千仙永・大久保雅子. 2014. 「インターネットを用いた音声教育実践—『発音BBS』における韓国人学習者の学びを中心に—」『韓国日本語学会第29回学術発表会論文集』, 69-74.

- ▶ 本研究は、科学研究助成費26370616（研究代表者：戸田貴子）の助成を受けている